

## **IntraLinks kündigt neuen Übersetzungsdienst für M&A-Kunden und -Nutzer an**

New York (ots/PRNewswire) - IntraLinks, führender Anbieter von Lösungen zum Austausch wichtiger Informationen, hat heute bekannt gegeben dass den M&A-Kunden und -Nutzern neue Übersetzungsdienste angeboten werden. IntraLinks arbeitet mit Elanex, einem führenden Übersetzungsdienst zusammen, um allen am M&A-Prozess Beteiligten qualitativ hochwertige und zeitnah angefertigte Übersetzungen durch ein individuelles Portal zu bieten.

IntraLinks kommt der steigenden Nachfrage der M&A-Käufer und -Verkäufer nach, die durch grenzüberschreitenden Handel und somit einem steigenden Bedarf an Übersetzungen zustande kommt. Mehr als die Hälfte der M&A-Geschäfte auf der IntraLinks-Plattform verfügen über eine grenzüberschreitende Komponente, mit einem Wachstum von sieben Prozent im Jahr 2010 im Vergleich zu 2009.

"Unser strategisches Übereinkommen mit Elanex bietet den IntraLinks-Nutzern einen erheblichen Vorteil. Diese nutzen schon jetzt unsere Cloud-basierte Plattform zum sicheren Austausch wichtiger Informationen bei M&A-Geschäften", so Andrew Damico, Präsident und CEO von IntraLinks. "Wir haben Elanex als Partner ausgesucht, da das Unternehmen über eine leistungsfähige Technologie-Plattform zur Verwaltung und Automatisierung des Übersetzungsprozesses verfügt, mit der unsere Kunden ihre Geschäftsprozesse beschleunigen können, wenn sie Übersetzungen benötigen."

IntraLinks wird für den gesamten Verlauf von M&A-Geschäften genutzt und wird einen Link auf seiner Plattform integrieren, mit dem die Nutzer direkten Zugriff auf ein individuelles Portal haben, das extra für die Übersetzungsdienste zur Verfügung steht. Alle Übersetzungen werden von den professionellen Elanex-Übersetzern übernommen, die die moderne Technologie-Plattform nutzen und beste Qualität bei ihren zeitnah angefertigten Übersetzungen liefern. Elanex bietet Übersetzungsdienste für Texte aller Längen, für jeden Dokument- oder Texttyp in mehr als 120 Sprachen.

"Wir freuen uns sehr, mit IntraLinks zusammenzuarbeiten, um umfassende Übersetzungsdienste anzubieten, die den Bedürfnissen der

M&A-Kunden und -Nutzern gerecht werden", so Donald Plumley, CEO von Elanex. "IntraLinks ist ein anerkannter führender Anbieter von virtuellen Datenräumen in der M&A-Industrie, und Elanex ist der führende Anbieter von zeitnah angefertigten und qualitativ hochwertigen Übersetzungen in den Bereichen Recht und Finanzen, die für den grenzüberschreitenden Handel benötigt werden. Wir sind überzeugt, dass diese Partnerschaft den IntraLinks-Kunden zugute kommt."

#### Informationen zu IntraLinks

IntraLinks ist der führende weltweite Anbieter von SaaS-Lösungen (Software-as-a-Service) zur sicheren Verwaltung von Inhalten, zum Austausch kritischer geschäftlicher Informationen sowie zur Förderung der Zusammenarbeit unter Unternehmen und Organisationen. Mehr als 1 Million Fachleute aus dem Finanzdienstleistungssektor, der Pharmabranche, dem Biotechnologiesektor sowie aus den Bereichen Verbrauchsgüter, Energie, Industrie, Recht, Versicherungen, Immobilien und Technologie setzen ebenso wie Regierungsbehörden die benutzerfreundlichen Cloud-basierten Lösungen von IntraLinks ein. Anwender von IntraLinks beschleunigen informationsintensive Geschäftsprozesse und Arbeitsabläufe, erfüllen behördliche Vorgaben und Erfordernisse des Risikomanagements problemlos und arbeiten mit Kunden, Geschäftspartnern und Dritten auf sichere, nachvollziehbare und regelkonforme Art und Weise zusammen. Experten von über 800 der Fortune-1000-Unternehmen haben bereits die Lösungen von IntraLinks genutzt. Besuchen Sie <http://www.intralinks.com> oder <http://blog.intralinks.com> für weitere Informationen. Sie können IntraLinks unter <http://twitter.com/intralinks> auf Twitter sowie unter <http://www.facebook.com/IntraLinks> auf Facebook verfolgen.

#### Informationen zu Elanex

Elanex ist ein weltweit tätiges Unternehmen für Sprachdienste und Sprachlösungen, das seine marktführenden Technologielösungen mit dem Netzwerk von 32.000 Linguisten kombiniert, wodurch in kurzer Zeit qualitativ hochwertige Übersetzungen wichtiger geschäftlicher Texte geliefert werden können. Das Unternehmen verfügt über 12 Niederlassungen weltweit, darunter der Hauptsitz in San Francisco sowie Büros in Europa, Nord- und Südamerika, Asien und Australien. Weitere Informationen zu Elanex finden Sie auf <http://www.elanex.com>.

Rückfragehinweis:

Medien-Ansprechpartner: Radley Moss, IntraLinks,  
+1-212-543-7717,rmoss@intralinks.com

Digitale Pressemappe: <http://www.ots.at/pressemappe/PR81961/aom>

\*\*\* OTS-ORIGINALTEXT PRESSEAUSSENDUNG UNTER AUSSCHLISSLICHER  
INHALTLICHER VERANTWORTUNG DES AUSENDERS - WWW.OTS.AT \*\*\*

OTS0237 2011-04-19/19:20

191920 Apr 11

Link zur Aussendung:

[http://www.ots.at/presseaussendung/OTS\\_20110419\\_OTS0237](http://www.ots.at/presseaussendung/OTS_20110419_OTS0237)